cod. 5247268701

Turvallisuus

Koneen luukussa on kytkin, joka välittömästi katkaisee virrari ja rumpu pysähtyy mikäli luukku avataan. Muistakaa, ettei mitään konetta voida tehdä 100 % lapsiturvalliseksi.
Älkää koskaan jättäkö pieniä lapsia ilman valvontaa koneen lähettyville sen toimiessa.

Takuu, huolto ja varaosat

Takuu

Takuuaika on yksi (1) vuosi. Takuuehdot noudattavat alan yleisiä ehtoja ja niitä on saatavissa joko maahantuojalta tai jälleenmyyjältä. Säästäkää ostokuitti, josta takuun alkamispäivämäärä voidaan määrittää.

Huolto ja varaosat

Huollosta ja varaosien myynnistä vastaavat Huoltoluxin valtuuttamat huoltoliikkeet kautta maan. Näiden huoltoliikeiden nimet ja puhelinnumerot ovat paikalisissa puhelinluetteloissa. Teitä palvelevat myös Huoltoluxin omat huoltopisteet seuraavilla paikkakunnilla:
Pori (939) 323 300
Helsinki (90) 77 001
Tampere (931) 229 100
Turku (921) 511 611

Maahantuoja: OY Electrolux AB
ELEKTRO HELIOS
Teollisuuskatu 1 a
00510 HELSINKI
Puh. (90) 77 001

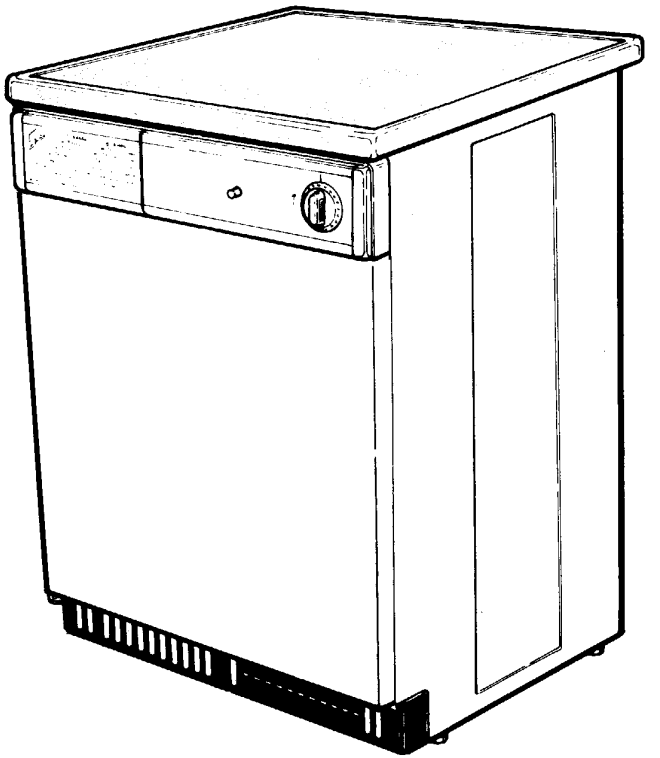
Oikeus muutoksiin pidätetään.

Vi reserverar oss för ändringar
Oikeus rakennemuutoksiin pidätetään
28

HWT
247 262 870-0392
Printed in Germany

Elektro Helios

TK 703-2



Bruksanvisning (S) 3–14
Käyttöohje (SF) 15–28

Innehåll

Viktig information om säkerhet ..... Sida 3
Maskinens delar ..... Sida 4
Tekniska data/mått ..... Sida 5
Installation / Elektrisk anslutning ..... Sida 5
Tvätt och torkpelare ..... Sida 6
Anslutning till vattenavlopp ..... Sida 6
Viktiga råd ..... Sida 7
- Kapacitet ..... Sida 7
- Tvättvikt ..... Sida 7
- Före användning första gången ..... Sida 7
- Vad bör inte tumlas ..... Sida 7

Torkförberedelser ..... Sida 7
Torktumlarens manöverpanel ..... Sida 8
Tumlarens manövrering ..... Sida 9
- Rengöring av luddfilter ..... Sida 9
- Tömning av vattenbehållaren ..... Sida 9

Torktider ..... Sida 10
Allmän information ..... Sida 11
Underhåll och skötsel ..... Sida 11
Service ..... Sida 12
Problemlösningsschema för kondenstumlare ..... Sida 13–14

■ Ohjelma kestää liian kauan	• Kone on sijoitettu siten, ettei ilma pääse kiertämään	◆ Tarkistakaa riittävä ilmanvaihto
	• Liitäntähärmi on liian pitkö tai siinä on liian monta mutkaa	◆ Muuttakaa asennusta
	• Sijoituspaikan lämpötila on liian korkea (koskee kondensoivaa laitetta)	◆ Avatkaa ikkuna, ovi tms. paremman kylmän/lämpimän ilmansuhteen saavuttamiseksi
	• Tila on liian pieni	◆ Vaihtakaa sijoituspaikkaa, ellei ikkunaa voi avata
	• Vesisäiliö on täynnä	◆ Tyhjentäkää vesisäiliö
	• Liian pitkä kuivausaika	◆ Kysykää asentajalta millä liitäntäteholla laite on kytketty
	• Pesukoneen linkous ei ole tehokasta	◆ Rumpu toimii parhaiten, jos pyykki on hyvin lingottu
	• On käytetty alhaista kuivaustehoa (S-painike painettu sisään)	◆ Valitkaa täysteho
■ Ohjelman valitsin ei siirry eteenpäin (elektroniset ohjelmat)	• Laite on kytketty alemman liitäntätehon mukaan	◆ Kysykää asentajalta miten laite on kytketty
	• Tämä on normaalia	◆ Ohjelman valitsin siirtyy vasta, kun ohjelmassa on uusi vaihe
■ Rumpu pyörii vaikka ohjelma on päättynyt	• Tämä on normaalia	◆ Laitteessa on »Rypistymisen esto»-vaihe ohjelman lopussa
■ Tila lämpenee paljon	• Pienessä tilassa tämä on normaalia	◆ Avatkaa ikkuna; ellei se ole mahdollista, vaihtakaa sijoituspaikkaa

Toimenpiteet häiriön sattuessa

Eräät koneen toimintahäiriöt saattavat johtua käyttövirheistä tai siitä, ettei olla perehdytty koneen toimintaan riittävästi ja odotukset tuloksen suhteen ovat virheelliset. Tarkistakaa seuravat asiat ennen kuin otatte yhteyttä huoltoon.

■ Häiriö	• Syy	➧ Toimenpide
■ Kuivausrumpu ei toimi	• Luukku ei ole suljettu	➧ Sulkekaa luukku
	• Pistotulppa ei ole kunnolla pistorasiassa	➧ Pankaa pistotulppa pistorasiaan
	• Pistorasian ei tule virtaa	➧ Vaihtakaa sulake ➧ Kutsukaa sähkömies
	• Ohjelman valitsin ei ole oikeassa asennossa	➧ Käynnistäkää ohjelma oikein
	• Verkkokytkintä ei ole painettu	➧ Painakaa verkkokytkin sisään
	• Käynnistyskytkintä ei ole painettu	➧ Painakaa käynnistyskytkin sisään
	• Vesisäiliö on väärin paikallaan	➧ Pankaa vesisäiliö oikein paikalleen
■ Kuivaustulos tyydyttävä	• Nukkasuodatin on tukossa	➧ Puhdistakaa nukkasuodatin joka käytön jälkeen
	• Väärä ohjelma on valittu	➧ Valitkaa haluttu ohjelma
	• Vaatteidon paksut kohdat ovat kosteita	➧ Jälkikuivatkaa vaatteet ➧ Valitkaa »täysin kuiva»-ohjelma
	• Kondensaattori on pölyinen	➧ Puhdistakaa kondensaattori

Viktig information om säkerhet

Läs noggrant igenom bruksanvisningen med anvisningar, råd och varningstexter innan torktumlaren installeras och tas i bruk. Då kommer torktumlaren att fungera på ett tillfredsställande sätt och ge största nytta.
Alla som använder torktumlaren skall vara väl förtrogna med användningssättet och säkerhetsdetaljerna. Spara bruksanvisningen och låt den följa med torktumlaren vid flyttning eller ägarbyte så att den som använder torktumlaren kan läsa om olika funktioner och säkerhetsföreskrifter.

- Torktumlaren är endast avsedd för torkning av kläder för normalt hushållsbruk och enligt denna bruksanvisning. Används den för andra ändamål kan det finnas risk för skada på person och egendeom.
- Torktumlaren skall skötas av vuxna. Låt inte barn leka med den eller röra reglage och flyttbara/rörliga delar.
- Alla installationsarbeten och ingrepp i produkten, liksom anordning för förlängning av den elektriska anslutnings sladden skall utföras av behörig fackman. Arbete utfört av personer med otillräckliga kunskaper kan försämra produktens funktion och förorsaka skada på person och egendom.
- Service och reparationer skall utföras av AB Elektroservice eller av leverantören legitimerat serviceföretag. Använd endast reservdelar som tillhandahålls av dessa. Försök aldrig att reparera maskinen själv.
- Se till att maskinen inte står på anslutningssladden.
- Överbelasta inte maskinen (se »Kapacitet»).
- Låt luckan stå på glänt när maskinen inte används, så att lucktätningen bibehåller sin smidighet.
- Under torkning blir bakre väggen, trumman och dörren heta. Rör därför inte dessa delar. Se till att barn inte vistas i närheten av maskinen under gång.
- Tvätt som kommit i kontakt med kemikalier, såsom fläckborttagningsmedel, och dylikt, skall inte torkas i maskinen, eftersom dessa kemikalier kan orsaka en explosion på grund av sin flyktighet.
- Följande material skall inte heller torkas i maskinen:
  – Kuddar, dynor, dunvaror etc. (de är värmeackumulerande och brandrisk föreligger).
  – Ylle, på grund av ihopfiltning.
  – Särskilt känsliga tyger, såsom syntetiska gardiner, siden, etc., för att undvika skador på dem.
  – Tvättade plagg som består till största delen av skumgummi eller gummiliknande material får ej torkas i torktumlaren.
- Stäng alltid av tumlaren efter användandet.
- Luddfiltret skall rengöras efter varje gång maskinen använts.
- Använd aldrig maskinen utan luddfilter eller om luddfiltret är skadat, då det föreligger brandrisk på grund av ludd.
- Rengör luftkondensorn regelbundet, eller när ludd fastnat.
- Stäng alltid av tumlaren och drag ur stickproppen före rengöring eller service. Drag i stickproppen, ej i sladden. Tag ut säkringen om stickproppen är svåråtkomlig.
- Det kan hända att husdjur eller barn klättrar in i tumlaren; titta därför alltid efter i trumman innan maskinen används.

Maskinens delar

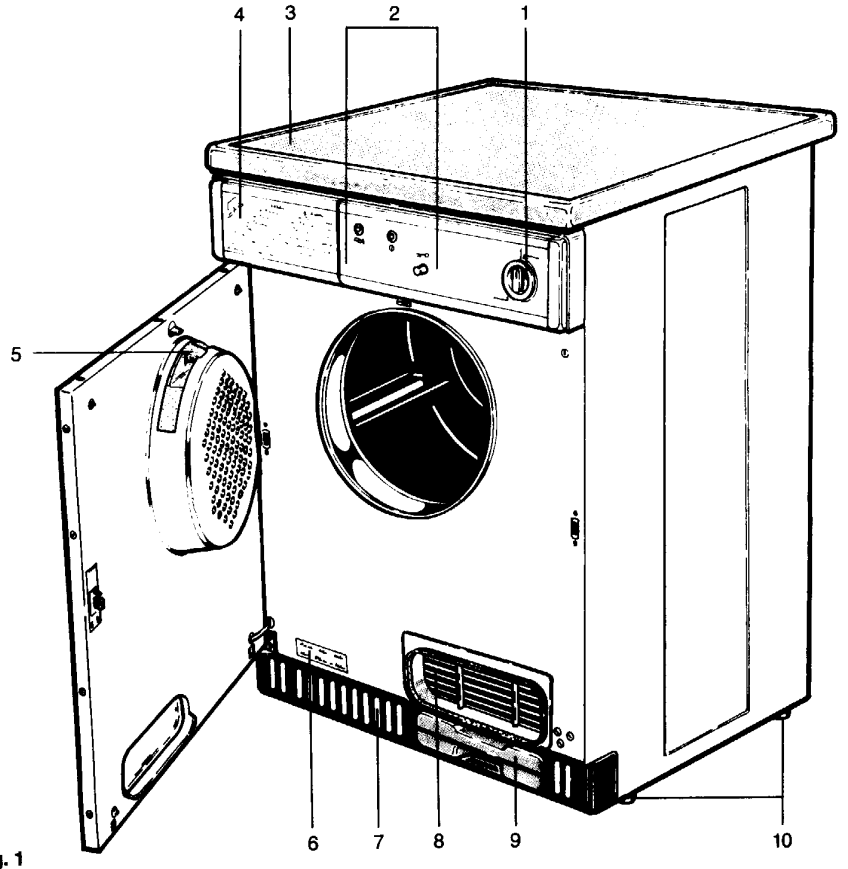


Fig. 1

1 Tidsväljare/Huvudströmbrytare
2 Tryckknappar/signallampor
3 Topplock
4 Programschema
5 Luddfilter
6 Märkskylt
7 Ventilationsgaller
8 Luftkondensor
9 Vattenbehållare
10 Justerbara fötter

Koneen hoito

HUOM! Virta katkaistaan aina kuivausrummusta ennen puhdistamista. Pistotulppa irrotetaan pistorastasta.

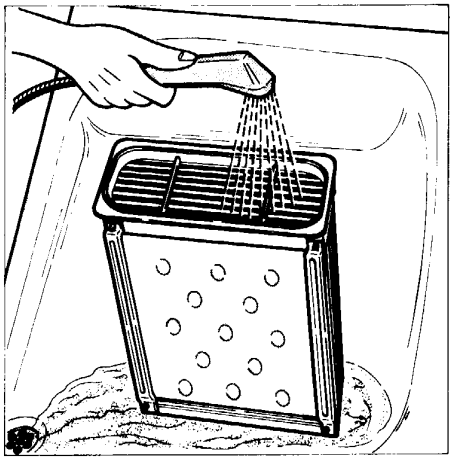
1. **Koneen ulkovaippa ja rumpu puhdistetaan saippuavedellä tai** miedolla puhdistusaineella, joka ei sisällä liuottimia. Myös paneeli sekä muovi – ja kumiosat puhdistetaan samalla tavalla.

   Mikäli pitkäaikaisen käytön jälkeen rummun pinnalle ilmaantuu kerrostumaa se poistetaan vedellä, johon on sekoitettu etikkaa.

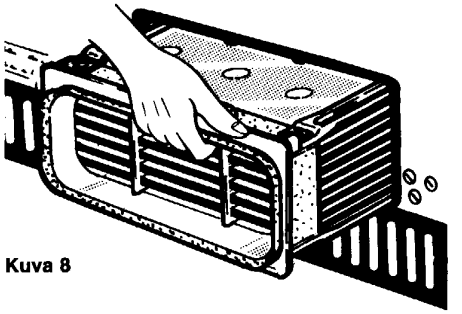
2. **Kondensaattorin puhdistaminen** (kuvat 8 ja 9) **Kondensaatori puhdistetaan säännöllisin välein, normaalisti vähintään 5–6 kertaa vuodessa.**

   Ottakaa kiinni kondensaattorin yläreunasta ja vetäkää se ulos (kuva 8).

   Puhdistakaa se harjalla ja huuhdelkaa sen jälkeen esim. käsisuihkulla (kuva 9).



Kuva 9



Kuva 8

3. **Puhdistakaa ovessa ja kondensaattorissa olevat kumitiivisteet** kostealla pyyhkeellä kuivausrummun käytön jälkeen.

Kuivausaika

Pyykin kuivausaika riippuu pyykinlaadusta, linkouksen tehokkuudesta ja halutusta pyykin kosteuspitoisuudesta.

Ajanvalitsimessa on seuraavat merkinnät:

= Valko-kirjopyykki 20–120 min

= Jäähdytysvaihe

(puuvilla-pellava, täysi lämmitysteho)

= Hienopyykki, 20–80 min

= Jäähdytysvaihe

Ohjelma päättyy kylmäilmapöyhintävaiheeseen, joka vähentää pyykin rypistymistä, erityisesti tekokuitujen.

Mikäli valittu aika ei ole riittävä, valitkaa lisää aikaa kuivausajan valitsimella.

Noudattakaa valmistajan antamia ohjeita, kun kuivaatte sekoitemateriaaleista valmistettuja vaatteita. Kuivatkaa lämpötila-arkoja vaatteita hienopyykille tarkoitetulla ohjelmalla.

Tekstiilien laatu	Kuivausaste	Pestyn pyykin määrä	Kuivausaika (min) linkouksesta riippuen 800–1000 kierr/min.	220 V 10 A	220 V 16 A
Puuvilla – valkopyykki – kirjopyykki	Kuiva	1,8 kg		60– 70	45–55
		3,6 kg		90–120	70–90
	Silityskuiva	1,6 kg		50– 60	35–45
		3,6 kg		75–100	60–75
Siliävät tekstiilit sekoitekuldut. Hienopyykki	Kuiva	1,0 kg		30– 40	30–40
		1,6 kg		40– 50	40–50
	Silityskuiva	1,0 kg		25– 35	25–35
		1,6 kg		30– 40	30–40

Mikäli täyttömäärä poikkeaa yllämainitusta kuivausaika.

Tekniska data

Spänning	220–230 V 1-fas
Total effekt	1900–2150 W / 2450–2850 W
Säkring	10 A / 16 A
Tvättmängd	3,6 kg
Vikt	43 kg

Mått

Med toppskiva:
Höjd 850 mm
Bredd 597 mm
Djup 600 mm,
Toppskivan skjutbar 20 mm

Utan toppskiva:
Höjd 820 mm
Bredd 597 mm
Djup 570 mm

Installation

Torktumlaren kan tas i drift utan särskilda installationsanordningar. Den kan ställas direkt på golvet, men uppställningen måste vara **vågrätt,** använd vattenpass för kontroll. Eventuella justeringar kan göras med maskinens fötter.

Maskinens ventilationsgaller i sockeln får inte täppas till, sörj för en god luftväxling.

De justerbara fötterna får ej tas bort, mellanrummet mellan golvet och torktumlaren är nödvändigt för luftcirkulationen. Tjock matta är på grund av detta omlämplig som underlag för torktumlaren.

Observera:

Utblåsningsluften från torktumlaren kan vara upp till + 60°C. Beakta detta vid uppställning på temperaturkänsliga golv.

Rumstemperaturen får ej överstiga + 35°C, om så är fallet, öppna dörren eller fönstret för ventilation.

Utrymmet omkring torktumlaren skall vara så dammfritt som möjligt.

Elektrisk anslutning

Torktumlaren levereras med sladd och stickkontakt för anslutning till 220–230 V 10 A jordat uttag, 1850 W värmeeffekt. Maskinen kan kopplas om till 16 A anslutning med 600 W ytterligare värmeeffekt.

För omkoppling till högre värmeeffekt, se kopplingsschema på maskinens bakstycke. Omkopplingen måste utföras av behörig elektriker med beaktande av gällande säkerhetsbeslämmelser.

Fast elanslutning av torktumlaren får endast göras av behörig elinstallatör. Torktumlaren skall alltid anslutas fast i våtutrymmen, on inte jordfelsbrytare finns.

Tvätt och torkpelare

Det är möjligt att montera torktumlaren på en frontmatad tvättmaskin.

För detta erfodras en monteringssats som du beställer hos din återförsäljare.

Monteringsanvisning medföljer satsen.

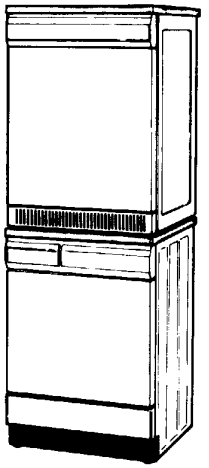
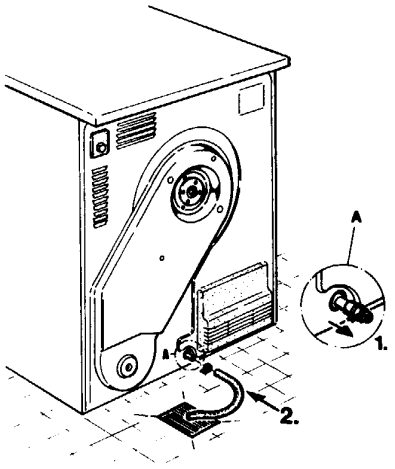


Fig. 2

Anslutning till vattenavlopp

Anslutning till vattenavlopp
Om golvbrunn finns i torktumlarens närhet, kan den anslutas så att kondenvattnet leds direkt ut i avloppet. Avlägsna pluggen från det korta röret på maskinens baksida. Anslut en 1/2"-slang och led direkt ned till golvbrunnen.
OBS: Slangen får inte ledas upp i en båge över korta rörets nivå.

Fig. 3



Yleisiä kuivausohjeita

Nukka

Moni hämmästelee kuivausrummun ensimmäisen käyttökerran jälkeen nukkasihtiin kerääntyneen nukan suurta määrää. Kyseessä on aivan normaali tekstiilien kuluminen eikä nukka siis johdu tekstiilien kuivaamisesta kuivausrummussa. Kankaasta irtoaa kuituja ja langanpätkiä käytön ja pesun aikana riippumatta siitä pestäänkö se käsin vai koneessa. Tämä nukka on sitten kiinni kankaassa. Mikäli pyykki kuivataan ulkona tuuli vie nukan mennessään mutta kuivausrummussa se kertyy nukkasihtiin kuivauksen aikana puhaltavan ilman irrottaessa nukan pinnalta. Jos nukka punnitaan huomataan kuitenkin helposti miten pienen osan se muodostaa kuivasta pyykkimäärästä.

Kutistuminen

Erityisesti neuletekstiilit (esim. trikoo) kutistuvat enemmän tai vähemmän riippuen laadusta. Tämä johtuu ensisijaisesti siitä, että vaatteet kuivausrummussa kuivataan »ilmassa» eikä niitä ripusteta Näin ollen tällaiset tekstiilit tulisi mieluiten kuivata ohjelmalla »silityskuiva». Käytössä ne taas venyvät. Uusia vaatteita ostettaessa voidaan tämä ottaa huomioon kokoa valittaessa.

Tärkätyt vaatteet

Myös tärkättyjä vaateita voidaan kuivata kuivausrummusa. Parhaimman tuloksen saavuttamiseksi tulisi valita ohjelma, johon sisältyy tietty määrä jäännöskosteutta, esim. »silityskuiva» tai »mankelikuiva». Ohjelman päätyttyä rumpu kuivataan kostealla pyyhkeellä ja tämän jälkeen kuivalla pyyhkeellä mahdollisen tärkkäysaineen poistamiseksi.

Ohjelmien kokonaisaika ja sähkönkulutus

Sähkönkulutus ja kuivausaika riippuu kuivattavasta pyykkimäärästä, jäännöskosteudesta tai linkouksesta, vaatekappaleiden koosta, tekstiilien laadusta ja halutusta kuivausasteesta.

Toimenpiteet ennen kuivausta

Vaatteet lajitellaan tekstiilien laadun ja halutun kuivausasteen mukaan.
Vetoketjut suljetaan, nauhat sidotaan ja vaatteet pannaan kevyesti rumpuun.

Lingotkaa pyykki hyvin ennen kuivausta
Mieluiten pyykki tulisi lingota vähintään 800 kierr./min. täysautomaattisessa pesukoneessa tai 2800 kierr./min. erillisessä lingossa.

Nopeasti kuivuvat vaatteet, esim. paidat
lingotaan ennen kuivausta, mutta silloin pesukoneen lyhyt linkous tai 10–30 s linkous erillisessä lingossa riittää.

Jos rumpu täytetään liikaa se johtaa huonoon kuivaustulokseen ja lisääntyvään rypistymiseen. Liian pienen täyttömäärän kuivaaminen on epätaloudellista.

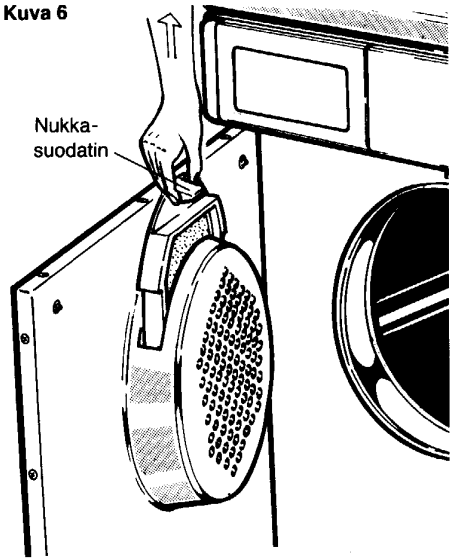
Tyynyliinojen ja pussilakanoiden nauhat sidotaan, jottei niiden sisään joudu pienempiä vaatekappaleita kuivauksen aikana.

Kuivausrummun käynnistäminen

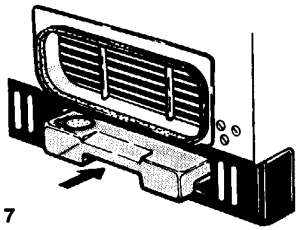
Painakaa käynnistyksen valitsin sisään. Ohjelman käynnistämisen jälkeen voitte valita toisen ohjelman vain kääntämällä ohjelmanvalitsimen toisen ohjelman alkamiskohtaan.

Ohjelman vaiheet
Kuivausrumpu vaihtaa suuntaa toimiessaan. Kun ajanvalitsin on saavuttanut ≋ -vaiheen lämpövastus kytkeytyy pois ja vaatteet jäähtyvät. Ohjelma päättyy n. 10 min kuluttua.

Kuva 6



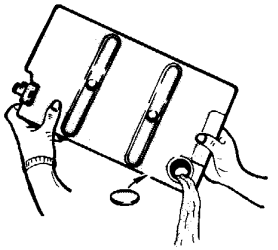
Avatkaa luukku ja ottakaa vaatekappaleet rummusta



Kuva 7

Nukkasuodattimen puhdistaminen (kuva 6)
Luukun sisäpuolella oleva nukkasuodatin on puhdistettava jokaisen käyttökerran jälkeen.

Nukkasuodatin vedetään kahvasta suoraan ylöspäin, se puhdistetaan ja työnnetään takaisin paikoilleen.



Kuva 7a

Vesisäiliön tyhjentäminen (kuva 7)
Vesisäiliö voidaan tyhjentää myös koneen toimiessa. Vaatekappaleissa oleva vesi kondensoituu lämmön ja rummun pyörimisen avulla kuivausrummun kondensaattorissa ja pumpataan sitten ylös vesisäiliöön. Säiliö on tyhjennettävä jokaisen käyttökerran jälkeen jotta seuraava kuivaus tapahtuu ongelmitta.

Vetäkää säiliö varovasti ulos ja tyhjentäkää se.

HUOM! Säiliön tyhjentämisen jälkeen voi kulua jopa 2 min. ennenkuin merkkivalo sammuu ja ohjelma jatkuu.

Viktiga råd

Kapacitet

Bomull	max. 3,6 kg
Syntet	max. 1,8 kg

Tvättvikt

För att du skall kunna fylla din torktumlare rätt är här några riktvärden. Dessa är baserade på bomullsplagg.

	Cirkavikt i gram
Badrock	1200
Påslakan	700
Lakan	500
Blus	100
Frottéhandduk	200
Skjorta	200
Nattlinne	200
Pyjamas	100
Kalsong kort	100
Kalsong lång	250
Örngott	200

Före användning första gången

Innan du använder tumlaren första gången, lägg i några fuktiga plagg och kör i 15 min., för att försäkra dig om att det inte finns något damm eller smuts i torktumlaren.

Vad bör inte tumlas

Speciellt känsliga material t. ex. gardiner av syntet, ylle-plagg, siden, textilier med metallinlägg, nylonstrumpor.

Tvättade plagg som består till största delen av skumgummi eller gummiliknande material får **ej** torkas i torktumlaren.

Följ alltid textiltillverkarens rekommendationer.

OBS:

Tvätt behandlad med brandfarliga vätskor (tvättbensin, alkohol, fläckurtagninsmedel) får ej torkas i torktumlaren på grund av brandrisken.

Torkförberedelser

Sortera tvätten efter textilsort (se tvättmärkning i resp. plagg) och önskad torrhetsgrad och lägg in tvätten uppluckrad i tumlaren. Dra igen blixtlås och knyt ihop lösa band. Band till påslakan och örngott skall knytas ihop så att inte små plagg samlas inuti.

Tvätten skall vara väl centrifugerad. Vi rekommenderar en tvättmaskin med minst 800 varvs centrifugering, alternativt en separat centrifug med 2800 varvs centrifugering.

Även strykfribehandlade plagg som skjortor, ska centrifugeras mellan 10–30 sek. före torktumling.

En överfull torktumlare ger dig alltför skrynkliga plagg. Om torktumlaren är underfylld torkas tvätten oekonomiskt.

Torktumlarens manöverpanel (Fig. 5)

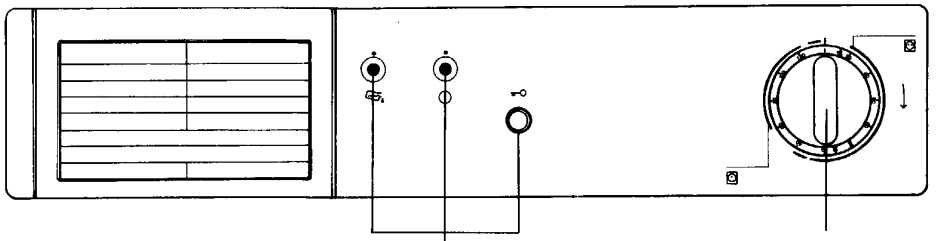


Fig. 5

Tryckknappar/
signallampor

Tidsväljare/
Huvudström-
brytare

Programväljare
För tidsstyrda torkprogram. Tänder också belysningen inne i trumman och sigallampan På/Av i panelen.

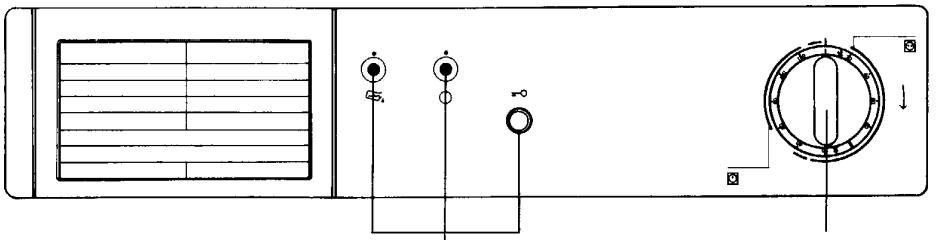
Tryckknappar / signallampor:

Dörröppningsknapp
Trycker du in för att öppna maskinens dörr.

Signallampa-På/Av
Lyser när ett program valts och släcks när programvredet åter ställs på noll.

Signallampa-vattenbehållare
Tänds när vattenbehållaren är full eller felaktigt insatt.

Ohjaustaulu



Kuva 5

Merkkivalot/
Painonappi-
valitsimet

Ohjelmanvalitsin/
Verkkikytkin

Merkkivalot palaa koneen toimiessa

Vesisäiliön merkkivalo
Valo syttyy vesisäiliön täytyttyä tai mikäli säiliö on pantu väärin paikoilleen. Tällöin ohjelma keskeytyy.

Toiminnan osoittava merkkivalo
Palaa kuivausrummun toimiessa.

Luukun aukaisin
Luukku aukeaa painamalla painonappivalitsinta.

Kuivausrummun käyttö

Luukun avaaminen
Painakaa luukun painonappivalitsinta ja luukku aukeaa.

Pankaa lingottu pyykki kevyesti rumpuun.

Sulkekaa luukku
Varmistakaa ettei mikään vaatekappale jää väliin kun luukku suljetaan.

Valitkaa kuivausaika
Sivuilla 24 ohjelmatauluko on mukaan.

Valko-kirjopyykille aika valitaan 20–120 -alueelt.
Hienopyykille aika valitaan 20–80, -alueelta.

Painakaa äänimerkin valitsin (kuva 5) sisään, mikäli haluatte äänimerkin ohjelman päätyttyä.

Mikäli vesisäiliö täyttyy ohjelma katkeaa ja vesisäiliön merkkivalo syttyy.

Muutamia tärkeitä neuvoja

Täyttömäärä

Puuvilla/valko-kirjopyykki	enint. 3,6 kg
Tekokuidut/hienopyykki	enint. 1,5 kg

Kuivausrummun täyttömäärä vastaa normaalin pesukoneen täyttömäärää.

Ennen kuivausrummun käyttöönottoa

Koekäyttäkää kuivausrumpua muutamalla lingotulla vattekappaleella vähintään 15 min. jolloin tarkistetaan kuivausrummun toiminta. Samalla myös mahdollinen pöly ja lika irtoaa rummusta.

Ennergiansäästövihjeitä

Kaikki kuivausrummut käyttävät energiaa kuivauksen aikana.

Taloudellisimman käytön ja mahdollisimman lyhyen kuivausajan saavuttamiseksi suosittelemme että kuivausrumpu yhdistetään pesukoneeseen, jonka linkous on (800–1000 kierr./min).

Kuivattaessa täysi täyttömäärä alhaisella nopeudella (esim. 500 kierr./min.) lingottua puuvillapyykkiä energiaa kuluu noin 50 % enemmän kuin, suurella nopeudella lingotun pyykin kuivaamiseen (esim. 800–1000 kierr./min.).

Tätä ei voi kuivata kuivausrummussa:

Kuivausrummussa ei voi kuivata erityisen arkoja tekstiilejä kuten esim. tekokuidusta valmistettuja verhoja, silkkiä, tekstiilejä joissa on metallilankoja, nailonsukkia eikä vaatekappaleita, jotka sisältävät vaahtomuovia tai kuminkaltaisia materiaaleja. Villatekstiilejä ei pidä kuivata kuivatausrummussa sillä ne nukkaantuvat ja kutistuvat.

HUOM! Tekstiilejä joita on käsitelty paloherkillä liuottimilla (bensiini, alkoholi, tahranpoistoaine jne.) ei palovaaran takia kuivata kuivausrummussa. Kuivausrumpu on tarkoitettu vain vedessä pestyjen vaatteiden kuivaamiseen.

Tumlarens manövrering

Tryck på knappen för dörröppning

Lägg i tvätten
Sortera tvätten och lägg i den löst uppluckrad

Stäng dörren
Kontrollera att inga plagg har klämts fast

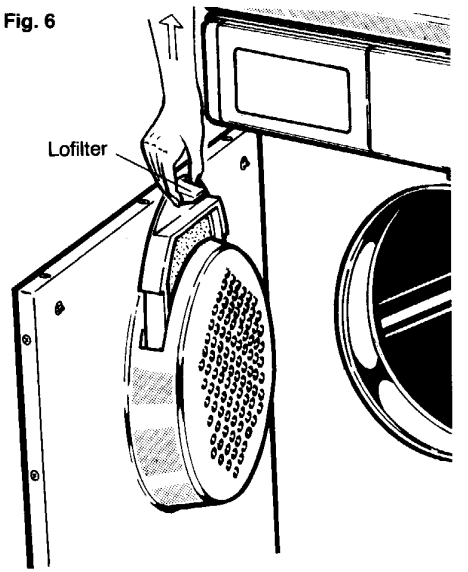
Välj program
se torktider

Ställ in tiden
Se särskild tabell. Vrid tidsväljaren medsols. För temperaturkänsliga textilier, välj »syntetprogrammet». Kontrollampan drift tänds. Torkningen börjar.

Programförlopp

Torktumlaren torkar med reverserande trumgång, när tidsväljaren nått läge stängs värmen av automatisk och tvätten kyls ned. Programmet avslutas efter 10 min.

Fig. 6



Öppna dörren och ta ur tvätten.

Gör rent luddfiltret (fig.6)

Luddfiltret, som sitter på dörrens insida, måste göras rent efter varje torktillfälle. Dra ur filtret med hjälp av handtaget, gör rent och sätt det på plats igen.

Töm vattenbehållaren (fig. 7)

Detta är även möjligt under programmets gång. Kondensvattnet från tvätten samlas i vattenbehållaren. Denna måste tömmas efter varje torktillfälle så att problemfri torkning erhålls vid nästa torktillfälle.

Om tömningen glöms, reagerar översvämmningsskyddet. Signallampan för vattenbehållaren tänds och programmet avbryts trots att tvätten är våt.

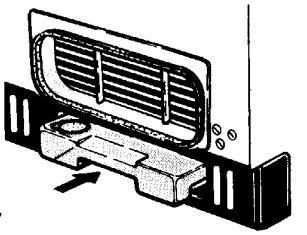


Fig. 7

Grip tag i fördjupningen på behållarens mitt och ta ut vattenbehållaren för tömning.

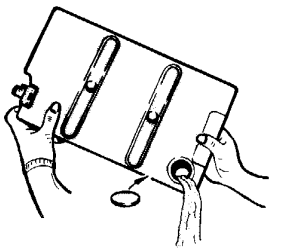


Fig. 7a

Anmärkning:
När vatten-behållaren har tömts, kan det dröja upp till 2 min, innan kontrollampan slocknar och programmet fortsätter.

Tips:
Kondensvattnet kan användas till ångstrykjärnet. Filtrera det i så fall först genom t. ex ett kaffefilter.

Torktider

Torktiden, som ska ställas in beror på typ och kvalitet på tvätten, om tvätten har centrifugerats och vilken fuktighetsgrad som önskas.

Tidsväljarens skala är uppdelad i:

= Bomull-linne 20–120 min

= Avkylning

(Normalprogram, full värmeeffekt)

= Syntettvätt 20–80 min

= Avkylning

(Skonprogram, begränsad värmeeffekt)

Slutet av varje program följs av en avkylningsfas för att förhindra skrynkling, särskilt av syntettextilier.

Om den programmerade tiden är otillräcklig kan du alltid ställa in tidsväljaren på en fortsatt kort eftertorkning – cirka 10 min.

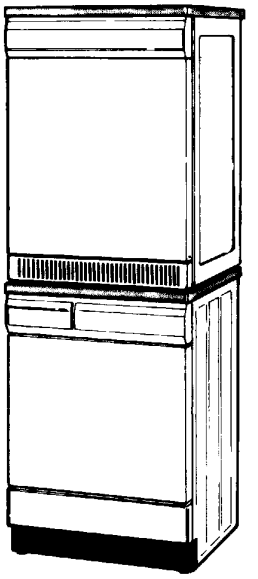
För blandmaterial, följ tillverkarens anvisningar. Torka temperaturkänsliga plagg med syntettvättprogrammet.

Textilsort	Torrhetsgrad	Mängd	Torktid i förhållande till centrifugvarvtal 800–1000	Anslutning 10 A	Anslutning 16 A
Bomull Linne	Skåptorrt	1,8 kg		60– 70	45–55
		3,6 kg		90–120	70–90
	Stryktorrt	1,6 kg		50– 60	35–45
		3,6 kg		75–100	60–75
Syntettvätt	Skåptorrt	1,0 kg		30– 40	30–40
		1,6 kg		40– 50	40–50
	Stryktorrt	1,0 kg		25– 35	25–35
		1,6 kg		30– 40	30–40

För tvättmängder, som ligger mellan ovanstående värden, anpassas torktiden i relation till mängden tvätt.

Kalusteisiin sijoittaminen

Kuivausrumpu voidaan sijoittaa kalusteisiin tai työtason alle. Asennusaukon vähimmäismitat ovat:
korkeus 860 mm
leveys 610 mm
syvyys 610 mm
Kansilevyä **EI SAA** poistaa kannen alla olevien sähköosien vuoksi.



Kuva 2

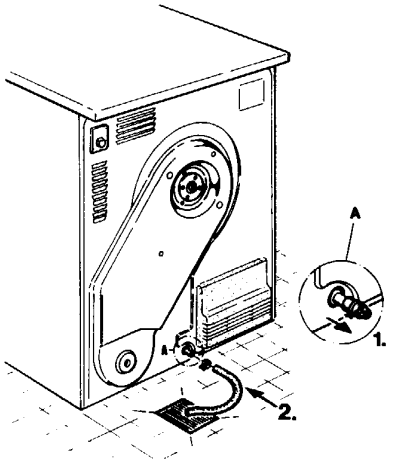
Pesutorni (kuva 2)

Kuivausrumpu voidaan sijoittaa pesukoneen päälle. Tällöin se on kiinnitettävä pesukoneeseen eritysen kiinnityssarjan avulla.

HUOM! Mikäli pesutorni asetetaan sokkelin, perustan tms. päälle se on kiinnitettävä siten, ettei se pääse putoamaan.

Poistoletkun asentaminen (kuva 3)

Mikäli kuivaaja on sijoitettu tilaan jossa on viemäri voidaan kondenssivesi johtaa suoraan viemäriin.



Kuva 3

Sähköliitäntä

Kuivausrummussa on pistulpalla varustettu liitäntäjohto. Kone liitetään 220–230 V sähköverkkoon ja lämmitysvastuksen teho on 1850–2100 W. Sulake on 10 A.

Lämmitysteho voidaan muuttaa suuremmaksi. Ainoastaan ammattihenkilö saa suoritaa muuttamisen voimassaolevia turvallisuussmääräyksiä noudattaen. Kytkentäkaavio on koneen takaseinässä.

Mikäli käyttöohjeessa ja tuotteessa on erilaiset kytkentäohjeet on itse tuotteessa olevaa ohjetta noudatettava.

Asennus

Jännite	220–230 V
Toimituskytkentä	1x220–230 V + ⏚ 1900–2150 W 10 A
Mahdollisuus kytkentään	1x220–230 V + ⏚ 2450–2850 W 16 A
Suurin tehontarve	2400–2800 W

Asennus

Kuivausrumpu on tarkoitettu normaali kotitalouskäyttöön tämän käyttöohjeen mukaisesti. Mikäli konetta käytetään muuhun tarkkoitukseen takuu ei ole voimassa.

Kuivausrumpu voidaan sijoittaa vapaasti, kalusteisiin tai pesukoneen päälle ns. pesutorniksi.

Koneen tulee **olla ehdottoman suorassa.** Suoraan sijoittamista helpottaa neljä säädettävää jalkaa. Koneen asento tarkistetaan vesivaa'alla. Jalkojen säätövara riittää koneen suoraan sijoittamiseksi esim. kylpyhuoneen kaltevalle lattialle. Tarkistakaa, ettei koneen edessä lattialla ole esim. mattoa, joka estäisi koneen ilmanvaihdon. Ellei ilma esteettömästi pääse virtaamaan saattaa moottori ylikuumentua ja vaurioitua. Jalkoja ei saa poistaa.

HUOM!

- Kuivausrumpu ottaa jäähdytysilmaa edestä sokkelin vasemmalta puolelta ja poistaa ilman sokkelin oikealta puolelta. Kuivauksen lämpimän vaiheen loppuvaiheessa poistoilman lämpötila voi olla 60°C. Tämä on otettava huomioon, mikäli tilan lattiapäällysteenä on muovimatto.
- Sijoituspaikan lämpötila ei saa ylittää 35°C. Mitä alhaisempi lämpötila sitä lyhyempi kuivausaika.
- Kuivausrummun ympärillä oleva tila puhdistetaan nukasta ja pölystä.

Luukun avaaminen

Luukku aukeaa painamalla luukun aukaisupainiketta.

Allmänn information

Ludd

Efter första användningen av torktumlaren, blir du kanske förvånad över mängden ludd. Detta är emellertid en helt normal avnötningsprocess av tvätten och ingen påverkan på tvätten från din torktumlare. Under användning och tvätt för hand eller i tvättmaskin, lossnar fibrer och ludd, men sitter kvar löst på tvättens yta. Vid torkning på klädlina utomhus blåser fibrerna bort med hjälp av vinden. I en torktumlare samlas luddet och sväller genom torkningsprocessen. Genom att väga luddet, kan man se hur liten luddmängden är i proportion till mängden torkad tvätt.

Krympning

Beroende på kvalitet är framför allt trikåtextilier olika känsliga för krympning. För att undvika krympning får inte programmet »extratorrt» användas. Eventuell krympning kan utjämnas genom sträckning. Vid nyanskaffning av trikåplagg rekommenderar vi att du har detta i åtanke när du väljer storlek.

Tvätt behandlad med stärkelse

Stärkt tvätt kan också torkas i torktumlare. För att uppnå bra resultat bör, du välja ett program som garanterar dig en speciell kvarvarande fuktighet som tex. »stryktorrt» eller »mangeltorrt». Efter avslutat program torkas trumman ren med en fuktig trasa. Torka sedan torrt så att inga stärkelse-rester finns kvar.

Underhåll och skötsel

Rengöring av torktumlarens hölje och trumma görs med tvål-lösning eller annat milt rengöringsmedel.

1. **Detta gäller också rengöringen av manöverpanelen** samt plast- och gummidelarna på torktumlaren.

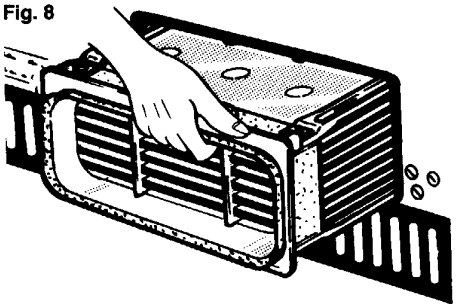
   Skulle en beläggning uppstå i trumman efter en tids användning, ska denna torkas bort med ättika.

2. **Rengör luftkondensorn** (fig. 8) **då och då. Om du använder din tumlare mycket ofta ska den göras ren 5–6 ggr. per år.**

   Ta tag i övre handtagets fördjupning och dra ut lådan. Damm och ludd tas bort. Använd borste och spola med handdusch (se fig. 9).

   Torka även luftkondensorns utsida och avlägsna damm och ludd.

Fig. 8



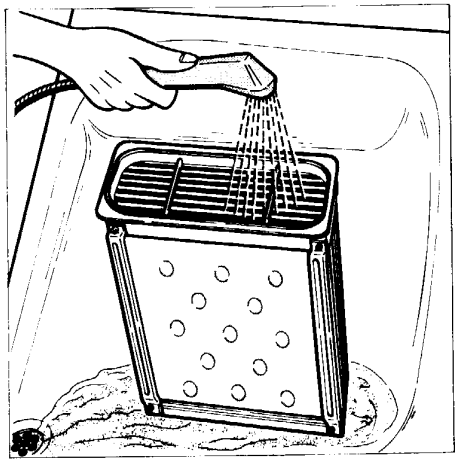


Fig. 9

Service och reservdelar

Service och reparationer bör utföras av AB Elektroservice eller av leverantören auktoriserat serviceföretag. Använd endast reservdelar som tillhandahålles av dessa. Se konsumentbestämmelserna.

Konsumentköp EHL 91

Gäller vid försäljning till konsument och reglerar, i anslutning till Konsumentköplagen, köparens rättigheter om apparaten är felaktig. Säljaren åtar sig att avhjälpa fel i apparat, som förelegat vid leverans och som inte beror på köparen. Avhjälpande sker kostnadsfritt för köparen.

Köparen skall så snart som möjligt prova apparaten efter mottagandet och inom skålig tid, normalt 14 dagar, reklamera eventuella fel till säljaren eller till AB Elektroservice. Reklamation som sker senare än 2 år från leveransdagen kan inte beaktas. Leveransdag/inköpsställe skall kunna styrkas.

Den fullständiga texten till Konsumentköp EHL 91 tillhandahålls av säljaren.

Om du måste anlita service är det viktigt att veta modell, produktnummer och serienummer för att underlätta service arbetet.

Anteckna dessa här:

- - - - - - - - - - - - - -

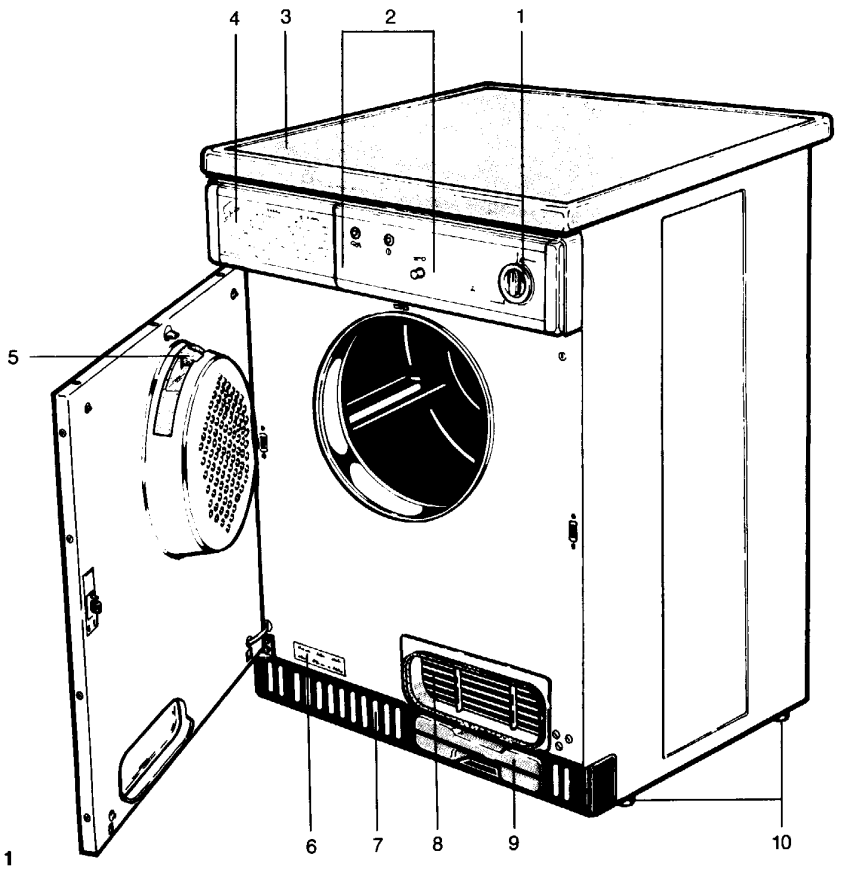
Typ: .....

Mod.:.....

Prod.-No. 916 .....

F.-Nr. .....

Koneen kuvaus



Kuva 1

1 Ohjelmanvalitsin/ Verkkokytkin
2 Merkkivalot/ Painonappivalitsimet
3 Kansilevy
4 Ohjelmataulukko
5 Nukkasuodatin
6 Arvokilpi
7 Tuuletusritilä
8 Kondensaattori
9 Vesisäiliö
10 Säädettävät jalat

Sisällysluettelo

Tärkeitä käyttö- ja turvaohjeita ... Sivu 15
Tekniset tiedot ... Sivu 16
Koneen kuvaus ... Sivu 17
Sähköliitäntä ... Sivu 18
Asennus ... Sivu 18
Kalusteisiin sijoittaminen ... Sivu 19
Pesutorni ... Sivu 19
Poistoletkun asentaminen ... Sivu 19
Muutamia tärkeitä neuvoja ... Sivu 20
- Täyttömäärä ... Sivu 20
- Ennen kuivausrummun käyttöönottoa ... Sivu 20
- Energiansäästövihjeitä ... Sivu 20
- Tätä ei voi kuivata kuivausrummussa ... Sivu 20

Ohjaustaulu ... Sivu 21
Kuivausrummun käyttö ... Sivu 21
Kuivausrummun käynnistäminen ... Sivu 22
Yleisiä kuivausohjeita ... Sivu 23
Toimenpiteet ennen kuivausta ... Sivu 23
Kuivausaika ... Sivu 24
Koneen hoito ... Sivu 25
Toimenpiteet häiriön sattuessa ... Sivu 26
Turvallisuus ... Sivu 28
Takuu, huolto ja varaosat ... Sivu 28

Tekniset tiedot

Tyyppimerkintä	TK 703-2	Ulkomitat korkeus	850 mm
		leveys	597 mm
Rumpu	Ruostumatonta terästä	syvyys	570 mm
Rummun tilavuus	108 l	Paino	43 kg
Täyttömäärä kuivaa valkopyykkiä	3,6 kg		
Ohjelmointi	Aikavalintainen		
Rummun pyörimisnopeus	55 rpm		

Sähköliitäntä

Jännite	220–230 V
Sulake	10 A
Liitäntäteho	1900–2150 W

Problemlösningsschema för kondenstumlare

■ Typ av fel	• Möjlig orsak	➧ Åtgärd
■ Maskinen startar ej	• Luckan ej helt stängd	➧ Stäng luckan med ett fast tryck
	• Ej saknas till maskinen	➧ Kontrollera säkringar (»proppama») etc.
	• Programmet ej rätt inställt	➧ Kontrollera att programmet står mitt för markeringen
■ Torkningen tar lång tid	• Vattenbehållaren full	➧ Töm behållaren och starta om
	• Tvätten dåligt centrifugerad	➧ Tvättmaskin med högre centr. varvtal
	• Filtret i dörren i gensatt	➧ Rensa filtret
	• Kondensorn igensatt	➧ Drag ut kondensorn och rengör
	• Du har valt ett syntetprogram	➧ Välj bomullsprogram, om tvätten tillåter det
	• Omgivningstemperatur för hög	➧ Förbättra ventilationen runt tumlaren
	• Missförstånd av »skrynkelskydd»	➧ Vissa modeller har efter avslutat torkprogram ytterligare en gångtid då trumman roterar med långa uppehåll Tvätten är färdig att tas ut då gången för skrynkelskydd startar!
	• Full effekt utnyttjas ej	➧ Be installatör undersöka möjlighet till att ansluta till 16 A.

■ Resultatet ej tillräckligt torrt	Vid tidsstyrd torkning:	
	• För kort torktid • se »torkningen tar lång tid»	➧ Välj längre torktid
	Modell med elektronisk avkänning:	
	• Fel program	➧ Välj program med torrare slutresultat
	• Fortfarande fukt i byxlinning etc.	➧ Normalt. Vid behov – eftertorka en liten stund på tid
	• Vattenbehållaren full • se »torkningen tar lång tid»	➧ Töm behållaren och starta om
■ Programverket stegar ej fram (mod. med elektronisk avkänning)	• Programverket skall stå stilla och invänta viss torrhet se »torkningen tar lång tid»	➧ ingen
■ Maskinen arbetar korta stunder med långa uppehåll	• Maskinen har avslutat torkningen och fortsatt med »skrynkelskydd»	➧ ingen – tvätten färdig för att tas ut
■ Det blir varmt omkring tumlaren	• Det är normalt i små utrymmen	➧ Förbättra ventilationen, öppna dörr/fönster eller välj annan plats

Tärkeitä käyttö- ja turvaohjeita

Säilytä tämä käyttöohje huolellisesti, jotta voit tarvittaessa tarkistaa siitä rummun käyttöä koskevia asioita. Jos kone esim. muuton yhteydessä siirtyy uudelle omistajalle, muista antaa hänelle myös käyttöohjeet. Näiden ohjeiden tarkoituksena on estää onnettomuudet, joten lue ne huolellisesti ennen koneen asennusta ja käyttöönottoa. Noudata myös erillisiä asennus- ja liitäntäohjeita.

- Kuivausrumpu on tarkoitettu aikuisten käytettäväksi. Älä anna lasten käyttää rumpua tai leikkiä sillä.
- Älä itse tee mitään muutoksia kuivausrummun toimintaan.
- Kaikki huoltotoimet, joiden aikana kone on kytkettynä verkkovirtaan, on jätettävä valtuutetun huoltomiehen tehtäväksi.
- Varmista, ettei liitäntäjohto jää puristuksiin koneen alle.
- Älä täytä konetta liian täyteen (ks. »täyttömäärät»).
- Jätä luukku auki kuivausrummun ollessa käyttämättä, jotta luukun tiiviste säilyy kimmoisana.
- Kuivauksen aikana koneen takaseinä, rumpu ja luukku kuumenevat, joten pidä lapset poissa koneen läheltä kuivauksen aikana.
- Älä kuivaa rummussa pyykkiä, joka on ollut kosketuksissa tahranpoistoaineiden, puhdistusnesteen tai vastaavien kemikaalien kanssa, sillä ne voivat haihtuvuutensa vuoksi aiheuttaa räjähdysvaaran.
- Rummussa ei tule kuivata seuraavia tuotteita:
  – untuvatäytteisiä tyynyjä tai vaatteita (lämmön kerääntyminen ja palovaara)
  – villaa, sillä se voi vanua kuivauksen johdosta
  – erityisen arkoja kuituja, kuten tekokuituverhoja, silkkiä jne. mahdollisten vaurioiden välttämiseksi.
- Vapauta toimintapainike aina käytön jälkeen (jos laite on varustettu sellaisella).
- Puhdista nukkasihti joka käytön jälkeen.
- Älä koskaan käynnistä konetta, ellei nukkasihti ole paikallaan tai jos se on vaurioitunut. Ilman sihtiä rumpuun kertyvä nukka muodostaa palovaaran.
- Puhdista ilmakondenssori säännöllisesti, kuitenkin viimeistään silloin, kun siihen on tarttunut nukkaa.
- Tarkista aina ennen kuivausrummun käyttämistä, ettei sen sisällä ole mitään ylimääräistä; on jopa mahdollista että lapset tai lemmikkieläimet kiipeävät kuivausrummun sisälle.
- Älä koskaan yritä korjata kuivausrumpua itse. Itse tehdyt korjaukset voivat aiheuttaa vakavia onnettomuuksia tai vaurioittaa konetta pahasti. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen ja pyydä heitä käyttämään korjaustyössä valmistajan suosittelemia varaosia.